

TABLEAUX DE CONCORDANCE

Ces tableaux n'ont pas la Sanction parlementaire. Ils ont été établis au Ministère de la Justice d'après les tableaux annexés au rapport soumis au Ministre de la Justice par la Commission de revision du Code criminel.

**TABLEAU DE CONCORDANCE INDIQUANT LA DISPOSITION
DES ARTICLES DU CODE ABROGÉ.**

NOTE.—Avec la révision du Code criminel, certaines parties du Code abrogé, notamment les Parties XVI, XVIII et XXI ont été complètement refondues de sorte qu'il est impossible d'établir pour chaque article un numéro correspondant au nouveau Code. Ces articles ne sont donc pas énumérés ici. Quant aux articles du nouveau Code, il est également impossible de référer dans chaque cas à la source ou l'article de l'ancien Code puisqu'il s'agit de procédures nouvellement établies.

S.R.C. 1927, c. 36	Article du Code criminel	S.R.C. 1927, c. 36	Article du Code criminel
1	1	13	10
2 (1)	2 (1)	14	rayé
(2)	(2)	15	11
(3)	rayé	16	7 (2)
(4)	(3)	17	12
(4) (a)	(4)	18	13
(5)	(5)	19	16
(6)	rayé	20	17
(7)	(9)	21	18
(8)	391 (d)	22	19
(9)	rayé	23	
(9) (a)	153 (1) (e)	24	
(10)	inutile par suite de la définition de division territoriale.	25	25
(11)	(12)	26	
(12)	(13)	27	
(13)	(15)	28	28
(14)	(16)	29	25
(15)	(17)	30	
(16)	rayé	31	
(16) (a)	(19)	32	
(17)	(20) et (8)	33	25
(18)	rayé	34	
(19)	(21)	35	
(20)	rayé	36	
(20) (a)	(23)	37	
(21)	(24)	38	rayé
(22)	(26)	39	25
(23)	247 et 421 (4)	40	29
(24)	(28) et (11)	41	
(25)	(29)	42	
(26)	rayé	43	25
(27)	(30)	44	
(28)	(22)	45	
(29)	(31)	46	30
(30)	(31) (2)	47	31
(31)	(32)	48	
(32)	(34)	49	32
(33)	(35)	50	
(34)	(36)	51	
(35)	rayé	52	27
(36)	(43)	53 (1) et (2)	34
(37)	rayé	(3)	36
(38)	(38)	54 (1)	35
(39)	(39)	(2)	36
(40)	(40)	55	37
(41)	410 (2)	56	38
(42)	(41)	57	39
(43)	(42)	58	
(44)	(43)	59	40
(45)	(44)	60	
(2)	3 (1)	61	41
3	3 (2)	62	42
4	3 (3)	63	43
5	3 (4) et 455	64	44
6	3 (5)	65	45
7	3 (6)	66	26
8	4	67	14
9	6	68	15
10		69	21 et 407
11	compris dans 7	70	22
12		71	23
		72	24

S.R.C. 1927, c. 36	Article du Code criminel	S.R.C. 1927, c. 36	Article du Code criminel
73	abr. 1943-44, c. 23 a. 3	160	103
74 (1)	46 (1) et (2)	161	104
74 (2)	47 (1)	162	105 et 654
75	48 (3)	163	106
76	50	164	107
77	46 (f)	165	108
78	46 (1)	166	109
79	51	167	110
80	49	168	
81	53	169	111
82	54	170	99 et 112
83	56	171	99
84	57	172	113 (1)
85	abr. 1939, c. 49, a. 15	173	114
86		174	113 (1)
87	64	175	114
88	65	176	
89	67	177	117
90	66	178	408 (b)
91	68	179	118
92	69	180	119
93	33	181	rayé
94	70	182	122
95	110	183	123
96		184	rayé
97	372	185	125
98	abr. 1936, c. 29, a. 1	186	128
99	71	187	124
100	Voir 160	188	
101	72	189	125
102	73	190	125
103		191	127
104	74	192	
105	rayé	193	
106	81 (1)	194	126
107		195	
108	rayé	196	129
109		197	130
110		198	246
111	78	199	
112	79	200	161
113	79	201	
114	80	202	147
115	82	203	rayé
116	83	204	142
117	84	205	158
118	85 (1)	205A	159
119	86	206	149
120	88	207	150
121	89	207A	151
122	90	208	152
123	91	209 (a) et (b)	153
124	93	(c)	324
125	94	210	131 (3)
126	95	211 (1)	143
127	96	(2)	131 (4)
128	97	(3)	rayé
129	98	212	144
130		213	131 (4), 145
131	rayé	214 (1)	146
132		(2)	131 (2)
132A	63	215 (1)	155
133	60	(2) (5)(6)	157
133A	61	(7)	133
134	62	216	184 (1) et (2)
135	rayé	217	156
136	166	218	408 (c)
137	75	219	140
138	76	220	rayé
139	75	221	165
140	rayé	222	
142-154	abr. 1950, c. 11, a. 4	222A	rayé
155	89	222B	160 (a)
156	100 (1)	223	rayé
157	101	224	rayé
158	102	225	168 (1) (b)
159	654		

S.R.C. 1927, c. 36	Articles du Code criminel	S.R.C. 1927, c. 36	Articles du Code criminel
226}	168 (1) (b) (c) (d) (h) et (i)	279	78
227}	et	280	79
228	168 (2) et (4)	281	219
	176 (2)	282	220
	182 (2)	283}	compris dans 193
229 (1)	176 (1)	284}	
(2)	182	285 (1)	compris dans 221 (1)
(3)	168 (1) (h)	285 (2)	221 (2) et (3)
(4)	182 (2)	(3)	281
(5)	rayé	(4)	222
(6)	182 (4)	(4) (a)	223
(7)	182 (3)	(4) (b)-(e)	224
(8)	183	(5)	226
230	175	(6)	221 (1)
231	326 (1)	(7) et (8)	225
231A	327	(9)	2 (18)
232}	rayé	286	227
233}		287	228
234	180	288}	229 (1) et (2)
235 (1)	177	289}	
(2)-(6)	178	290	230
236	179	291	231 (1)
237	187	292 (a) et (b)	141 (1)
238 (a)	164 (a)	(c)	231 (2)
(b)	rayé	293	145
(c)	160 (b)	294	132
(d)	164 (b)	295	231 (2)
(e)	160 (c)	296	232
(f)	abr. 1947, c. 55, a. 5	297	233
(g)	160 (d)	298 (1)	135
(h)	372	(2)	139
(i)	164 (c)	299	136
(j)	164 (d)	300	137
(k)	164 (e)	301 (1)-(3)	138
239	164 (2)	(4)	131 (4)
240	185	302	rayé
241}	186	303}	237
242}		304}	
243	190	305	238
244	186 et 190	306	209
245	189	307	239
246	187	308	240
247	compris dans 191	309 (1)	241 (i)
248	188	(2)	242
249	190	310	243 (1)
250	194 (1)	311	244
251	195	312	245
252	194 (2)-(5)	313	234
253	194 (6)	314	rayé
254	198	315	235
255	200	316	236
256	199	317	248
257	196	318	249
258	197	319	262
259	201	320	255
260	202	321	256
261	203	322	257
262 (1)	205	323	258
(2)	204	324	259
263	206	325	260
264	210	326	265
265	316	327	263
266 (a)	408 (a)	328	264
(b)	407	329	253
267	211	330	254
268	207	331	261
268A	208	332	252
269	212	333	250
270	213	334	251
271	214	335 (1) (a) (b) et (c)	rayé
272	215	(d)	268 (a)
273	216	(e) (f)	rayé
274	231 (2)	(g)	2 (14)
275	rayé	(h)	268 (b)
276	218	(i)	rayé
277}	217	(j) (k) (l)	268 (c) (d) (e)
278}		(m)	rayé

S.R.C. 1927, c. 36	Article du Code criminel	S.R.C. 1927, c. 36	Article du Code criminel
(n)	rayé	402	300
(o)	322 (a)	403	rayé
(p) (q) (r)	rayé	404	303
(s)	268 (f)	405 (1)	304 (1) (a)
(t) (u)	rayé	(2)	304 (1) (b)
(v)	rayé	(3)	304 (4)
(w)	rayé	405A	58
(x)	322 (b)	405B	59
(y)	rayé	405C	58
336	rayé	406 (1)	305
337	rayé	(2)	306 (1) et (2)
338	rayé	(3)	306 (3) et (4)
339	2 (14)	407 (1)	rayé
340	294	(2) (a)	304 (1) (c)
341	compris dans 351	(b)	304 (1) (d)
342		(3)	307
343	rayé	408	346
344	269	409	347
345	269 (5)	410	346
346	270 (1)	411	348
347	269 (1)-(4)	412 (1) et (2)	338
348	271	(3)	344
349 (1)	272	413	340
(2)	rayé	414	343
350	rayé	415	340
351	273	415A (b) et (c)	341
352	274	(a) (d) (e)	rayé
353	rayé	416	342
354	275	417 (a) et (b)	335
355	276	(c)	345
356	277	418	340
357	278	419	328
358		420	329
359		421	330
360		422	rayé
361	rayé	423	
362		424 (1) et (6)	337
363		(2)-(5)	rayé
364	298 (1)	424A	339
365		425	331
366		426	332
367		427	333
368		428	334
369		429	rayé
370		430	358
371	rayé	431 (1)-(3)	rayé
372		(4)	285 (2)
373		432	359
374		433	360
375		434	361 et 654
376		435	362
377		436	363
378 (1)	rayé	437	
(2)	279	438	abr. 1961, c. 47, a. 17
379		439	
380		440	rayé
381	rayé	441	181
382		442 (a)	179
383		(b)	306
384		443	323
385	remplacé par 280	444	325
386		444A	268
387	rayé	445	
388	rayé	446	269
389	282	447	268
390	283	448	290
391	284 (1)	449	
392	compris dans 286	450	
393	285 (1) et (6)	451	
394	rayé	452	291
395	286	453	
396	287	454	
397	289	455	
398	remplacé par 296, 297	456	
399	298(1)	457	
400	rayé	458	
401			

S.R.C. 1927, c. 36	Article du Code criminel	S.R.C. 1927, c. 36	Article du Code criminel
459		527	381
460		528	320
461		529	382
462	293	530	383
463	82	531	384
464	295	532	
465	rayé	533	
466	309	534	372
467	311	535	
468	310 (1)	536	385
469	abr. 1950, c. 11, a. 6	537 (1) (a) et (b)	386
470		(c)	316
471		(2)	rayé
472	312	538	316
473		539	373
474	313	540	rayé
475	314	541	371 (2) et (3) 376
476	315	542	387
477	317	543	388
478	318	544	389
479	319	545	390
480		545A	419
481	320 et 321	546	391
482		547	391
483		548	404
484	340	549 (1)	403 (2)
485	340	(2)	rayé
486	349	550	392
487	remplacé par	551	400
488	351 et 352	552	
489		553	392-395
490	353	554	
490A	354	555	
491	355	556	401
492	356	557	402
493	rayé	558	398, 399
494	352	559	
495	rayé	560	394
496	409	561	393
497		562 (a)	392
498	411	(b)	401
498A	412	563	392
499	365	564	
500	rayé	565	395, 396
501	366	566	
502		567	
502A	367	568	rayé
503	rayé	569 (1)	403
504	368	(2)	405
504A	rayé	570	
505	369	571	406, 407
506	rayé	572	
507	abr. 1931, c. 28, a. 10	573	408 (1) (d)
508	rayé	574	406
509	371 (1)	575	
509A	52	575A	659
510	372	575B	660
510A	163	575C (1)	660
511	374	(2)	rayé
512	375	(3) et (4)	662
513	374	575D	663
514	375	575E	667
515 (1) et (2)	377	575F	664
(3)-(6)	rayé	575G (1)	664
516	316 (1) (b)	(2) et (3)	665
516A	378	575H	666
516B	372	576	424
517		577	414
518		578	rayé
519	372	579	554
520		580 (1)	413 (1)
521		(2)	418
522		581	416
523	compris dans 372, 406	581A	417
524	379	582	413 (2)
525	372	583	413 (2)
526	380	584	419

B.R.C. 1927, c. 24	Article du Code criminel	B.R.C. 1927, c. 36	Article du Code criminel
585	422	(4) et (5)	444
586	423	661 (1) et (2)	445
587		(3)	20
588	rayé	662 (1)-(3)	447 et 429 (2)
589	rayé	(4)-(6)	446
590	410 (1)	663	602
591	420 (2)	664	442 (1) (c)
592	rayé	665 (1)	rayé
593	100 (2)	(2) et (3)	456
594	rayé	666	456
595	229 (3)	667	448
596		668	449
597		669	458
598	rayé	670	459
599		671	604 (2), 605
600		672	441 (3), 606
601		673	603
602	rayé	674 (1)	610 (1)
603		(2) et (3)	611
604	425	675	603
604A	604	676 (1)	604
605	rayé	(2)	606 (3)
606	426	677	609
607	rayé	678	457
608-618	abr. 1950, c. 11, a. 7	679	
619		680	451
620	rayé	681	
621		682	453
622	abr. 1943-44, c. 23, a. 12. Voir 96	683	
623		684	453 et 454
624		685	455
625		686	454
626	rayé	687	460
627		688	rayé
628		689	rayé
629	429	690	460
630	430	691	512
631	432 (1) et (2)	692	461
632	compris dans 405	693	609
633	433	694	461
634	96	695 (1)	462
635	355 (2)	(2)	508 (3)
636	rayé	(3) et (4)	514
637	338	696	abr. 1947, c. 55, a. 20
638	285 (3)	697	463
639	abr. 1951, c. 47, a. 21	698	
640	172	699	464
641	171 et 173	700	463
642 (1) (2)	174	701	465
(3)	rayé	702	463
643	rayé	703	672
644	427	704	636
645	428	705 (a)	2 (6)
646	434	(b)	2 (31)
647	435	(c)	rayé
648	435	(d)	2 (39)
649	436	(e)	733
650	437	706	692 (d), 693
651	abr. 1951, c. 47, a. 21	707	692 (g), 705
652	435 pt. 438 pt.	708 (1)	695 (2)
653	439	(2)-(4)	697
654	439	(5)	692 (g)
655 (1) (2)	440 (1)-(3)	709	699
(3) et (4)	voir 604	710	695, 696
656	rayé	711	604, 606 et 700
657	abr. 1951, c. 47, a. 21	712	447
658	441 (1)	713	604, 606 et 700
(2)	441 (2)	714	428
(3)	440 (4)	715	709
(4)	441 (3)	716 (1)	709 (3)
(5)	441 (6)	(2)	613, 616 (1)
659 (1)	442 (3)	(3)	617
(2)	440 (4)	(4)	618 (2)
660 (1)	443	717	702
(2) et (3)	442 (1) et (2)	718	710 (3)
		719	706
		720	707

S.R.C. 1927, c. 36	Article du Code criminel	S.R.C. 1927, c. 36	Article du Code criminel
721	708	783	469
721A	712	784	
722	710	785	468 (3)
723	701	786	471
724	704	787	428
725	703	788	604
726	711	789	441, 606
727	713	790	
728	714	791	482
729	rayé	792	
730	715	793	
731	rayé	794	574
732	699	795	630
733	rayé	796	450
734		797	
735		798	484
736	716	799	
737		800-821	abr. 1947-48 c. 39, a. 36
738		822	rayé
739	694	823 (a)	466 (a)
740	621 (A) et 373	824	473
741		825 (1)	472
742		(5)	480
743	rayé	(6)	474
744		826	474
745		827 (1)	474
746	621	(2)	474
747	rayé	(3)	478
748 (1)	637	(6)	482
(2)-(5)	717	828	475
749	719, 720 et 721	829	479
750	721, 722, 724 et 725	830	475
751 (1)	727	831	481
(2)	731 (2)	832	477
(3)	728	833 (1)	477
(4) et (5)	rayé	(2) (3)	482 (2)
752	compris dans 727	834	478
752A	abr. 1947-48, c. 39, a. 32	834A	
753	727 (4)	835	484
754	727 et 732	836	
755	730	837	
756	732 (2)	838	483
757 (1)	728 (1)	839	484
(2)	725 (2)	840	669
(3)	712 (4)	841 (1)	610
(4)	732 (3)	(2)	612
758	731 (1)	842 (1)	610
759	731 (3) et (4)	(2)	611
760	729, 730	(3)	612
761	734	843	491
762 (1)-(3)	735	844	
(4) et (5)	736	845 (1) et (2)	491
763	737	(3)	510 (6)
764	738	846	rayé
765	740	847 (1)	55 et 492
766		(2)	510
767	741	848	rayé
768	739	849	502 et 508
769	742	850	rayé
769A	743	851	572
770	744	852	492
	Cette partie a été complètement refondue. Il faut comprendre que les articles de la Partie XVI, S.R.C. 1927, c. 36 non ici énumérés n'ont pas été incorporés.	853	
771 (a)	466 (b)	854	500
773	467	855 (1)	493
775	480	(2)	492
778 pt.	482	856	499 501
781 (1)-(3)	468	857	501
(4)	471, 482	858	
(5)	483	859	497
(6)	507	860	
782 (1)	441 (4) et (5)	861	494
(2)-(3)	470	862	496
		863	496
		864 (a)-(d)	rayé
		(e)	270 (2)
		865	498

S.R.C. 1927, c. 36	Article du Code criminel	S.R.C. 1927, c. 36	Article du Code criminel
866}		935	547
867}	rayé	936	548
868}		937	544
869 (1)	298 (2)	938	545
(2)	rayé	939	551
870	rayé	940	488 (3)
871	rayé	941	448
872	486	942	557 (3)
873 (1)-(3)	487	943	557
(4)	488	944	558
(5)-(7)	489	945 (1) (2) (6)	554
874}	504	(3)-(5)	556
875}		946	556
876	505	947	266
877	506	948	243 (2)
878	rayé	949	567
879	507	950	568
880}		951 (1) (2)	569
881}	rayé	952	569
882}		953	rayé
883	446	954	503 (2)
884}	508	955	404
885}		956	267
886 (1)	509	957	405
(2)	669	958	559
887	508	959	556
888	421 (1) et (2)	960	560
889}	510	961	561
890}		962	490
891	500 (2) (3)	963	572
892	rayé	964	573
893	510	965	580
894}		966	523
895}	512	967	524
896}		968	525
897	513	969	526
898	510	970	527
899 (2)	537	971	805
900	515	972 (1)	610
901 (1) et (2)}		(2)	611
902}		(3)	612
903}	rayé	973	603
904}		974	608
905 (1)	516	975	611
(2)	522	976	Voir 607, 608
906	516	977	446
907	518	978	562
908	517	979	113 (2)
909	519	980	rayé
910	520	981	403
911	521	982	574
912}	266	983	rayé
913}		984	565
914	532	985	169
915	533	986 (1)-(3)	169
916	528	(4)	170
917	rayé	987	326 (2)
918	529	988	563
919	530	989	284 (2), (3)
920	531	990	285 (4), (5)
921	534	991	364
922	rayé	992	357
923	535	993	301
924	536	994	302
925	538	995	
926	539	996	613-618
927 (1)-(5)	540	997	
(6)	541	998	
928	550	999	619 (1)
929	552	1000	619 (2)
929A	553	1001	564
930}	549	1002 (a)	47 (2)
931}		(b)	115
932	542	(c)	131 (1), 184 (3)
933	543	(d)	242 (2) et voir 134
933A	541	(e)	310 (2)
934	546	1003 (1)	rayé

S.R.C. 1927, c. 36	Article du Code criminel	S.R.C. 1927, c. 36	Article du Code criminel
(2)	566	1051	5 (1) (b)
(3)	99 (f)	1052 (1)	633
1004	575	(2)	694 (1)
1005	576	1053	rayé
1006	compris dans 634	1064	621
1007	rayé	1064A (1)-(3)	661
1008	577	(4)	662
1009		(5)	661, 664
1010	578	(6)	665 (2)
1011	579	(7)	666
1012	581	(8)	669
1013 (1), (2) pt.	583	1064B	624
(2), (4), (5)		1055	621 (4)
pt.	584	1056	634
(3)	582	1057	rayé
(6)	585	1058	637
(5) pt.	592 (4)	1059	
1014 (1) (a) (b)		1060	641
(c)	592 (1) (a)	1061	rayé
(d)	592 (1) (b) (iii)	1062	642
(2)	592 (1) (b) (iv)	1063	643
(3)	592 (2) (6)	1064	644
(4)	592 (5)	1065	
1015	593	1066	645
1016 (1)	592 (1) (b) (i)	1067	
(2)	592 (1) (b) (ii) (3)	1068	646
(3)	592 (1) (c)	1069	647
(4)	592 (1) (d)	1070	648
1017	424 (2) (d) (iv)	1071	650
	595	1072	649
1018	586, 594	1073	651
1019	587	1074	652
1020	424, 588	1075	653
1021 (1)-(3)	424, 589	1076	655
(4) et (5)	590	1077	656
(6) et (7)	594	1078	rayé
(8)	589 (3)	1079	rayé
(10)	591	1080	658
(11)	424	1081	638
(13)-(18)	424	1082	rayé
1022 (1)	658	1083	639
(2)	596	1084	657
1023 (1)	597 (1)	1085	
(2) pt.	597 (2)		
(3)	598		
(4)	599		
1024 (1) (2)	600		
(3) (4)	rayé		
1025 (1)	597, 598	1086	
(2)	599	1087	
1025A	rayé	1088	672
1026	640	1089	675
1027	5 (1)	1090	672
1028	521 (1)	1091	673
1029	621 (2)	1092	670
1030		1093	674
1031	5 (1) (b)	1094	676
1032		1098	668, 676
1033		1099	
1034	654	1106	679
1035 (1) et (2)	622	1107	678
(3)	623	1116	678
(4)	621 (4) (c)	1117	679
1035A	625	1120	681
1036	626	1121	682
1037		1122	
1038	627 (1)	1123	rayé
1039	355 (2)	1124	683
1040	rayé	1125	684
1041-1043	1950, c. 11, s. 18 abr.	1126	685
1044	rayé	1127	686
1045	631	1128	687
1046	rayé	1129	689
1047		1130	688
1048	628		
1049	629		
1050	630		

Il faut comprendre que les articles de la Partie XXI, S.R.C. 1927, c. 36 non énumérés n'ont pas été incorporés.

S.R.C. 1927, c. 36	Article du Code criminel	S.R.C. 1927, c. 36	Article du Code criminel
1131	689	1143	
1132	1950, c. 11, a. 21, abr.	1144	
1133-1139	1951, c. 47; a. 25, abr.	1145	rayé
1140 (1) (a) (i) et		1146	
(ii)	48 (1)	1147	
(1) (c) (v) à		1148	
(x)	133, 134 (4)	1149	1950, c. 11, a. 21, abr.
(2)	48 (2)	1150	rayé
1141	627 (2)	1151	rayé. Voir 25
1142	693 (2)	1152	753

**TABLEAU DE CONCORDANCE INDIQUANT L'ORIGINE DES
ARTICLES DU NOUVEAU CODE CRIMINEL.**

NOTE.—Avec la révision du Code Criminel, certaines parties du Code abrogé, notamment les Parties XVI, XVIII et XXI ont été complètement refondues de sorte qu'il est impossible d'établir pour chaque article un numéro correspondant au nouveau Code. Ces articles ne sont donc pas énumérés ici. Quant aux articles du nouveau Code, il est également impossible de référer dans chaque cas à la source ou l'article de l'ancien Code puisqu'il s'agit de procédures nouvellement établies.

N° de l'article	S.R.C. 1927, c. 36	N° de l'article	S.R.C. 1927, c. 36
	PARTIE I		
		(2)	nouvelle
		8	9
		7 (1)	nouvelle
		(2)	16
		8	nouvelle
		9	nouvelle
		10	13
		11	15
		12	17
		13	18
		14	67
		15	68
		16	19
		17	20
		18	21
		19	22
		20	661 (3)
		21	69
		22	70
		23	71
		24	72
		25	23 à 27, 29, 30 à 37, 39, 41 à 45
		26	66
		27	52
		28	28
		29	40
		30	46
		31	47
		32	48, 49, 50, 51
		33	83
		34	53 (1) et (2)
		35	54 (1)
		36	53 (3) et 54 (2)
		37	55
		38	56
		39	57 et 58
		40	59 et 60
		41	61
		42	62
		43	63
		44	64
		45	65
			PARTIE II
			74, 75, 77, 79
		46 (1) (a) (b)	
		(d) (f) (g)	
		(1) (c)	74 (1) (i) et nouvelle
		(1) (e) et (h)	nouvelle
		(2)	77 et nouvelle
		(3)	75
		47 (1)	74 (2)
		(2)	1002
1			
(2)1			
(2)			
(3)			
(4)			
(5)			
(6)			
(7)			
(8)			
(9)			
(10)			
(11)			
(12)			
(13)			
(14)			
(15)			
(16)			
(17)			
(18)			
(19)			
(20)			
(21)			
(22)			
(23)			
(24)			
(25)			
(26)			
(27)			
(28)			
(29)			
(30)			
(31)			
(32)			
(33)			
(34)			
(35)			
(36)			
(37)			
(38)			
(39)			
(40)			
(41)			
(42)			
(43)			
(44)			
(45)			
3			
(1)			
(2)			
(3)			
(4)			
(5)			
(6)			
4			
(1) (a)			
(b)			
1027			
1080-1083 et 1051			

N° de l'article	S.R.C. 1927, c. 36	N° de l'article	S.R.C. 1927, c. 36
48 (1)	1140 (1) (a)	114	173, 175 et 176
(2)	1140 (2)	115	1002
49	80	118	nouvelle
50	76 et nouvelles (1) (a) (ii)	117	177
51	79	118	179
52 (1) et (2)	80	119	180
(3) et (4)	nouvelle	(2) et (e)	nouvelle
53	81	120	nouvelle
54	82	121	nouvelle
55	847 (1)	122	182
56	83	123	183
57	84	124	187 et 188
58	405A, 405C	125	185, 189 et 190
59	405B	126	193, 194 et 195
60	133	127	191 et 192
61	133A	128	186
62	134	129	196
63	132A		
64	87		PARTIE IV
65	88	130	197
66	90	131 (1)	1002
67	89	(2)	214 (2)
68	91	(3)	210
69	92	(4)	211 (2), 213 (2) et 301 (4)
70	94		294
71	99	132	215 (7) et 1140 (1) (c)
72	101	133	nouvelle
73	102	134	298 (1)
74	103	135	299
75	137 et 139	136	300
76	138	137	301
77	nouvelle	138	298 (2)
78	111 et 279	139	219
79	112 et 280	140	292 (a) et (b)
80	114	141	204
81 (1)	105 et 106	142	211 (1)
(2)	2 (30)	143	212
82	115 et 463	144	213
83	116	145	214 (1)
84	117	146	202
85 (1)	118	147	293
(2)	nouvelle	148	206
86	119	149	207
87	nouvelle	150	207A
88 (1) et (2)	120	151	208
(3)	nouvelle	152	209 (a) et (b)
89	121	153	nouvelle
90	122	154	215 (1)
91	123	155	217
92	nouvelle	156	215 (2) (5) (6)
93	124	157	205
94	125	158	205A
95	126	159	100, 222B et 238
96	127 et 634	160	199, 200 et 201
97	128	161	nouvelle
98	129	162	510A
		163	238 (a), (d), (i), (j), (k) et 239
	PARTIE III	164	221 et 222
99	155, 170, 171 et 1003 (3)	165	136
100 (1)	156	166	237
(2)	593	167	
101	157		PARTIE V
102	158	168 (1) (a)	nouvelle
103	160	(b)	225
104	161	(c)	227
105	162	(d)	226
106	163	(e)	2 (9a)
107	164	(f)	nouvelle
108	165	(g)	nouvelle
109	166	(h)	227 (2) et 229 (3)
110	96, 167 et 168	(i)	227 (2)
111	169	(2)	226 (1) (b) (ii)
112	170	(3)	nouvelle
113 (1)	172 et 174	(4)	226 (2)
(2)	979		

N° de l'article	S.R.C. 1927, c. 26	N° de l'article	S.R.C. 1927, c. 26
Partie XI		452	nouvelle
406	570, 571, 572, 574, 575	453	682, 683, 684 (1) pt.
407	60, 266 (b) et 572 pt.	454	684 et 686
408 (1) (a)	266 (a)	455	685
(b)	178	456	665 (2) et (3) et 666
(c)	218	457	678
(d)	573	458	669
(2)	nouvelle	459	670
409 (1)	496	460	687 et 690
(2)	497	461	692 et 694
410 (1)	590	462	695 (1)
(2)	2 (41)	463	697, 698, 700 et 702
411	498	464	699
412	498A	465	701
Partie XII		Partie XVI	
413 (1)	580 (1)	466 (a)	823
(2)	582 et 583	(b)	nouvelle
414	577	467	773
415	nouvelle	468 (1), (2), (4)	781
416	581	(3)	785
417	581A	469 (1) (2)	784
418	580 (2)	(3) (4)	nouvelle
419	545A et 584	470	782
420 (1)	nouvelle	471	781 (4)
(2)	591	472	825 (1)
421 (1) et (2)	888	473	834
(3)	nouvelle	474 (1)-(4)	826, 827
(4)	2 (23)	(5)	nouvelle
422	585	475	828, 830
423	586 et 587	476	828
424	576, 1017 (1) 1020 (5) 1021 (1) (d) (2) et (3), (11), (13)-(18)	477 (a)	nouvelle
Partie XIII		(b)	832
425	604	478	827 (3), 834
426	606	479	829
427	644	480	775, 825 (5)
428	645 et 714	481	831
429	629 et 662	482	790, 793, 794, 799
430	630	483	781 (5), 834A, 837
431	nouvelle	484	838 et nouvelle
432 (1) et (2)	631	Partie XVII	
(3)-(7)	nouvelle	485	5 (1) (a)
433	633	486	872
Partie XIV		487	873 (1)-(3)
434	646	488 (1)	873 (4)
435	647, 648, 652 pt.	(2)	nouvelle
436	649	(3)	940
437	650	489	873 (5), (6) et (7)
438	652 pt. et nouvelle	490	962
439	653 et 654	491	843, 844, 845 (1) et (2)
440 (1)-(3)	655 (1), (2), (4)	492 (1)	852 (1), 858 (3)
(4)	658 (3) et 659 (2)	(2)	852 (2) (3)
441 (1)-(3)	658 (1), (2), (4)	(3)	853 (1)
(4) (5)	782 (1)	(4)	847 (1)
(6)	658 (5)	(5)	853 (2)
442	659 (1), 660 (2), (3) et 664	(6)	855 (2)
443	660 (1)	493	855 (1)
444	660 (4) et (5)	494	861
445	661 (1), (2)	495	862
446	662 (4), (5), (6), 883, 941 et 977	496	863
447	662 (1) (2) et (3) et 712.	497 (1)	859
Partie XV		(2) (3)	860
448	667	498	865
449	668	499	856 partie de
450 (1)	796	500 (1)	854
(2) et (3)	nouvelle	(2)	891
451	679, 680 et 681	501 (1)	856 partie de
		(2) (3)	857
		(4) (5)	858
		502	849 (1) partie de
		503 (1)	849 (1) (2) parties de
		(2)	954
		504	874 et 875
		505	876

N° de l'article	S.R.C. 1927, c. 36	N° de l'article	S.R.C. 1927, c. 36
506	877	563	988
507	879	564	1001
508 (1) (a)	884 (1)	565	984
(1) (b)	887	566	1003 (2)
(2)	884 (2)	567	949
(3)	895 (2), 885	568	950
(4)	895 (2)	569 (1)	951 (1)
509	886 (1)	(2)	95 (2)
510 (1)	898 (1)	(3)	952
(2)	889 (1)	570	nouvelle
(3)	889 (2), 893	571	nouvelle
(4)	889 (2) (5)	572	851, 963 et nouvelle
(5)	889 (4)	573	964
(6)	889 (6)	574	982
(7)	890	575	1004
(8)	845 (3)	576	1005
(9)	847 (2)	577	1008 et 1009
511	nouvelle	578	1010
512	691, 894, 895 et 896	579	1011
513	897	580	966
514	695 (3) et (4)		
515	900, 901 (1) et (2)		Partie XVIII
516 (1) (2)	905 (1)	581	1012
(3) (4) (5)	906	582	1013 (3)
517	908	583	1013 (1) et (2)
518	907	584	1013 (2), (4) et (5)
519	909	585	1013 (6)
520	910	586	1018
521	911	587	1019
522	905 (2)	588	1020 (1)-(4)
523	966	589 (1)-(3)	1021 (1) et (8)
524	967	(4)	nouvelle
525	968	590	1021 (4)
526	969	591	1021 (10)
527	970	592 (1) (a)	1014 (1)
528	916	(b) (i)	1016 (1)
529	918	(b) (ii)	1016 (2)
530	919	(b) (iii)	1014 (2)
531	920	(c)	1016 (3)
532	914	(d)	1016 (4)
533	915	(2)	1014 (3)
534	921	(3)	1016 (2) partie de
535	923	(4)	1013 (5)
536	924	(5) (a) (b)	1014 (4)
537	899 (2)	(c)	nouvelle
538	925	(6)	1014 (2)
539	926	593	1015
540	927	594 (1), (3)	1018 (1)
541	927 (6), 933A	(2)	1021 (6)
542	932	(4)	1021 (7)
543	933	595	1017
544	937	596	1022 (2)
545	938	597	1023 (1) et (2),
546	934	598	1025 (1) partie de
547	935	599	1023 (3) et 1025 (1) partie de
548	936	600	1023 (4) et 1025 (2)
549 (1)	930	601	1024 (1), (2)
(2)-(4)	931		nouvelle
550	928		
551	939		Partie XIX
552	929	602	nouvelle
553	929A	603 (1)	671
554 (1)-(3)	945	(2)	673, 675, 673
(4)	579	(3)	nouvelle
555	nouvelle	604	671, 676, 713, 974
556 (1) (2)	945 (3), 959 (1)	605 (1)	671
(3)	959 (2)	(2)	671
(4)	959 (3)	606 (1)	672
(5)	946	(2)	676 (2)
557 (1) (2)	943	(3)	676 (2)
(3)	942	607 (1)	974, 976
558 (1)-(4)	944	(2)	713
(5)	nouvelle	608 (1)	974, 976
559	958	(2)	713
560	960	609	677, 693
561	961		
562	978		

N° de l'article	S.R.C. 1927, c. 36	N° de l'article	S.R.C. 1927, c. 36
610	673 (1), 788 (2)	665 (1)	nouvelle
611	842 (1), 972 (1)	666 (2)	575G (2) et (3)
612	674 (1), 972 (2) (3), 975	666	575H et 1054A (7)
613	674 (2), 841 (2), 842 (3), 972 (3)	667 (1)	575E
614	716 (2), 995, 997	667 (2) (3)	nouvelle
615	995 (1)		
616	998		Partie XXII
617	997 (1) (3) (4)	668	nouvelle
618	996	669	698 (3), 840, 886 (2)
619	997 (2)	670 (1)-(3)	1092
	999, 1000	670 (4)	nouvelle
	Partie XX	671	nouvelle
620	nouvelle	672 (1) (2)	nouvelle
621 (1)	1028	672 (3) (4)	703, 1068
621 (2)	1029, 1054	673	1090
621 (3)	nouvelle	674	1091
621 (4) (a) (c)	746, 1055	675	1093
621 (4) (b)	nouvelle	675	1099
622	1035 (1) et (2)	676 (1)	1094
623 (1) (a)	1035 (3)	676 (2) (3)	1098, 1099
623 (1) (b), (2)	nouvelle	676 (4)	nouvelle
624	1054B	677	nouvelle
625	1035A	678 (1)	1107
626	1036 et 1037	678 (2)	1116
627 (1)	1038	679	1106, 1117 et nouvelle
627 (2)	1141		Partie XXIII
628	1048	680	nouvelle
629	1049	681	1120
630	1050 et 795	682	1121, 1122, 1129
631	1045	683	1124
632	nouvelle	684	1125
633	1052 (1)	685	1126
634 (1)	Loi des Pénitenciers a. 46	686	1127
634 (2)-(5)	1056	687	1128
635	nouvelle	688	1130
636	704	689	1131
637 (1)	748 (1), 1058	690	nouvelle
637 (2)	1059	691	nouvelle
638	1081		Partie XXIV
639 (1)-(4)	1083	692 (a)	nouvelle
639 (5)	nouvelle	692 (b) (i)	nouvelle
640	1026	692 (b) (ii)	706 (b)
641	1060	692 (c)	706 (b)
642	1062	692 (d)	706
643	1063	692 (e)	nouvelle
644	1064	692 (f)	nouvelle
645 (1)	1065	692 (g)	707, 708 (5)
645 (2)	1066	692 (h)	nouvelle
645 (3)	1067	693 (1)	706
646	1068	693 (2)	1142
647	1069	694 (1)	1052 (2)
648	1070	694 (2) et (3)	739
649	1072	695	708 (1)
650	1071	696 (1)	nouvelle
651	1073	696 (2)	710 (5)
652	1074	697 (1) (2)	708 (2), (3) et (4)
653	1075	697 (3) (4) (5)	nouvelle
654 (1) (2) (4)	1034	698	nouvelle
654 (3)	159, 162 pt. 434 (3)	699	709 et 732
655	1076	700	711 partie de
656	1077	701	723
657	1084, 1085	702	717
658	1022 (1), 1080	703	725
	Partie XXI	704 (2) (4) (6)	724
659 (a)	575A	704 (1) (3) (5)	nouvelle
659 (b)	1054A (8)	705	707
659 (c)	nouvelle	706	719
660 (1)	575B	707	720
660 (2)	575C (1)	708	721
661	1054A (1), (2), (3) et (5)	709 (1) (2)	715
662	575C (3) (4) et 1054A (4)	710 (3)	716 (1)
663	575D	710 (1)	722 (1)
664	575F, 575G (1) et 1054A (5)	710 (2)	722 (4)

N° de l'article	S.R.C. 1927, c. 36	N° de l'article	S.R.C. 1927, c. 36
(3)	718, 722 (5)	(3)	759 (1)
(4)	722 (3)	(4)	759 (2)
711	726	732 (1)	754 (2) (3)
712	721A	(2)	756
713	727	(3)	757 (4)
714	728	733	705 (e)
715	730	734	761
716 (1)	735, 736	735 (1) (2)	762 (1)
(2) (3) (5)	737	(3)	nouvelle
(4)	738	(4)	762 (2)
717	748 (2)-(5)	(5)	762 (3)
718	nouvelle	736 (1)	762 (4)
719	749 (1)	(2)	762 (5)
720	749 (1)	737	763
721	749 (1), 750 (b)	738	764
722	750 (b)	739	
723	nouvelle	740	768
724	750 (c)	741	765 et 766
725 (1)	750 (g)	742	767
(2)	757 (2)	743	769
(3) (5)	750 (c)	743	769A
(4)	nouvelle	744	770
726 (1)	757 (1)	745	nouvelle
(2) et (3)	nouvelle	746	nouvelle
727 (1)	751 (1), 754	747	nouvelle
(2)	752 (3)	748	nouvelle
(3)	nouvelle	749	nouvelle
(4)	753	750	nouvelle
728	751 (3)	751	nouvelle
729	760 partie	752	nouvelle
730	755 (1) partie et 760 partie de	753	1152
731 (1)	• 753		
(2)	751 (2)		